

Szerkesztőségi Iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felkeltő szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hóra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 72. szám.

Kedd, március 29.

A munka jegyében.

Nagybecskerek, március 29.

(F.) Amit nem lehetett egy hosszú esztendő alatt elvégezni, az most megtörténik rövid néhány nap alatt a parlamentben. Az ország megkapta védelmi erejének s hatalmi állása és tekintélye fenntartásának nélkülözhetetlen tényezőit, az ujoneokat és gazdasági léte alapfölteleinek garanciáit, a rendes háztartás menetét.

Ilyen megváltozott viszonyok közepette önkéntelenül is fölmerül annak összehasonlítása, hogy mily üdvös a parlament komoly tevékenysége és mily káros annak meddő szóvitája.

Hogy a kétféle parlamenti működés becsé közötti különbség tekintetében az ország hamisítatlan közvéleménye mily felfogásnak híve, arról kétségbevonhatlan bizonyosságot tesznek azok a bizalmi nyilatkozatok, amelyek pártkülönbség nélkül ünneplik Thaly Kálmánt és gróf Tisza Istvánt, az obstrukció leszerelésének két érdemes társszerzőjét.

Az ország munkaerejének visszatérése fölött érzett közörömben csak némely sötét felfogású politikai és hazafi nem osztozik, aki nem képes a pártgyűlölet sötét átkától szabadulni.

Ezek nem akarnak belenyugodni annak tudatába, hogy gróf Tisza István kormányzata alatt a békés munka időszaka következett, amelyben a miniszterelnök érdemeit szerezhet a haza boldogulása körül s azért a helyett, hogy maguk is sietnének a munkából részüket kivenni, amivel pedig magukat szintén érdemesekké tehetnék, inkább folytatják a visszavonás, meghasonlás munkáját.

Ámde bármint is tesznek ezek a politikai urak, az nem tehet többé tartós és komoly hatású mert a helyreállott parlamenti béke, amely egyébiránt a parlamenti vitát nem zárja ki, az ország közóhajtásának és közakarátának mélységéből nyeri soha ki nem apadható forrását.

A nemzet s az ország élni, dolgozni

és gyarapodni akar, amiben nem fogja megakadályozhatni semmiféle pártközi törekvés, miután még a legmegátalkodottabb obstrukció is megtört rajta.

A munka ereje és hatalma el fogja sodorni a vele szembeálló törekvéseket, miként az élet egészsége elnyomja a korcs alakulatokat.

A vármegyei tisztviselők és a jegyzők fizetése.

A képviselőház pénzügyi bizottsága szombaton tárgyalta le a vármegyei tisztviselők és a községi és körjegyzők illetményeinek szabályozásáról szóló törvényjavaslatokat:

A vármegyei alkalmazottak illetményeiről szóló javaslatnak csak részletes tárgyalása volt hátra. Ezen csakhamar tullestek, változatlanul fogadván el az összes szakaszokat. Az I. szakasznál Tisza István gróf minisztere nők azt a reményét fejezte ki, hogy legközelebb a községi és körviselők fizetése dolgában is kifejtetheti álláspontját.

A községi és körjegyzők illetményeinek szabályozásáról szóló javaslatot általánosságban vita nélkül fogadták el. A részletes vita során több oly indítvány tétel, amelyek az államra újabb terhet rónának. Erre utalt is a miniszterelnök, kijelentvén, hogy az állam elment a végső határig s annál tovább nem mehet. A 3. szakasz azon rendelkezéséből, hogy a jövőben nem rendszeresíthető kisebb fizetésű jegyző és az állami hozzájárulás meg nem adása nem involválja azt, hogy a község köteles kiegészíteni, a miniszterelnök indítványára az „állami hozzájárulás” szavakat törölték.

Dr. Selymessy Sándor.

Nagybecskerek, április 29.

A nagybecskereki királyi törvényszék bírói karát mely gyász érte. Egyik legérdemesebb, legbuzgóbb és legképzettebb tagja, dr. Selymessy Sándor, mint igaz részvétellel értesülünk, ma reggel hosszabb szenvedés után meghalt.

Halála nemcsak a bíróságot, de Nagybecskerek társas életét is érzékenyen érinti, mert míg egészséges volt, tevékeny részt vett a társaságban, különösen a zenei életben, a melynek föllendítésében hervadhatlan érdemei vannak.

Selymessy Sándor a nagybecskereki zenekedvelők egyesületének legbuzgóbb alapítója volt s talán tulás nélkül állithatjuk, hogy az ő kitartó iparkodása és szinte fanatikusnak mondható zeneszeretete nélkül ez az egyesület, mely Nagybecskerek társas életében valóban hézagot tölt be, soha sem jött volna létre vagy ha meg is alakult volna, aligha emelkedett volna arra a magaslatra, melyen ma áll. Az egyesületnek Selymessy nemcsak elnöke volt, hanem egyik legszorgalmasabb működő tagja, aki ügyes, értelmes hegedűjátékával nagyban hozzájárult a zenei előadások színvonalának emeléséhez. Zeneszeretettel nagyban emelte nevének kiváló zenei tudása, aki a hegedűnek művészi kezelője.

Selymessyt, bár nem itt született, de mégis Nagybecskerek fiának lehet tekinteni, mert már huzamosabb ideje él Nagybecskereken s egyik előkelő polgár családunkba házasodott bele, Tolveth fogorvos bájos és szeretetreméltó leányát Annát vevén feleségül 1899-ben.

Dr. Selymessy Sándor különben Beregme gyében Frigyesfalván született 1862-ben s miután tanulmányait befejezte, 1884-ben ügyvéd lett s 85-től 1890-ig ügyvédi praxszist folytatott Kalo csán, mint Burkovszky m. tiszti ügyész iroda vezetője. Az igazságügy szolgálatába 1890. június 28-án lépett mint jegyző s már ugyanazon év november havában a zólyomi kir. járásbíróshoz albiróvá nevezték ki. Innen 1896. május 21-ikén a király a nagybecskereki kir. törvényszékhez törvényszéki bíróvá nevezte ki s azóta a nagybecskereki bírói kar tagja s mint ilyen jeles jogászai tudásával, fáradhatatlan szorgalmával a karnak egyik díszje.

A megboldogultat régi szívbj gyötörte, a mely az utóbbi időben más betegségekkel komplikálódott s már hónapok óta nehéz beteg. Baja egyre súlyosbodott, míg végre ma reggel hat óra tájban a halál megváltotta szenvedéseitől s szerető hitvese karjaiban kiszenvedett.

Az elhunytat neje, kis gyermeke, kiterjedt előkelő rokonság s a jóbarátok és ismerősök nagy serege gyászolja s halálát a törvényszék és a kir. ügyészség épületén gyászlobogók hirdetik.

Temetése holnap délután 5 órakor lesz a Rákóczi-utcai gyászszobából.

A „TORONTÁL” tárcája

Legenda az arab lórol.

A mesék országában történt.

Tulnyomó nagy sereggel támadtak egy vitéz kis népre. Megölték a királyt és elfoglalták a földet. A király fia is csak áruhában tudott menekülni. És bolyongva sokáig utatlan utakon, lovászyereknek állott be egy királyi istállóba. Ott folytonosan a lovak között forgolódott mindig és olyan ügyesen végezte dolgát, hogy lovászmester lett belőle. De ugyan furcsán gondozta a királyi istálló lovait. Nyolc napig még egy korty vizet se adott a lovaknak.

A nyolcadik napon pedig eleresztette a lovászmester a királyi ménes valamennyi lovát a víznek, a tenger felé. A szomjazó állatok megpillantván a tengert, feléje iramodtak, vágattak, szagultak, hogy nyolc napi szomjuságukat enyhítsék.

Egy vén öreg kanca nem követte a többit. Adjuze (arabul öreg) megállott a tenger partján. (Az arabnak Adjuze minden öreg, akár ló, akár asszony.) Ez az öreg Adjuze mintha nem is látta a vizet.

Ugy állt ott mozdulatlanul, mintha nem szomjazott volna ő is a többi lóval nyolc napon keresztül. Pedig a nyolc napon keresztül, mint a többi ló, ő sem látott egy csöpp vizet, nem hogy ivott volna.

Mélázva állott a tengerparton az öreg Adjuze, a vén kanca. Kis vartatva a tengerből

egy mén jött ki. Ez a tengerből kilépő mén meghágtá a parton álló kancát. Így lett a Kohailan el Adjuze.

Ismét két esztendő telt el.

Két év múlva megint nyolc napig, egy korty viz nem sok, de annyit sem adott a lovászmester a lovainak.

A nyolcadik nap elmúltával újra kieresztette az istállóba a lovakat. Azok pedig pihegve a szomjuságtól, mohón ittak a vizet. Rettenetesen szomjaztak már.

Az öreg Adjuze ismét megállott a parton s meg sem kóstolta a vizet, mintha nem is látta volna. A tengerből pedig kilépett a mén, meghágtá s kanca lett utána.

Az áruhában lovászmesterként szolgáló királyi ifju ennek a Kohailan el Adjuzenak és Kohajlannak az ivadékát gondosan nevelte. Mintha tudta, mintha sejtette volna, hogy ez a némes vérből való állat fölviszi még az ő napját.

Ebben az időben kegyetlen haragban volt egymással a két szomszéd király. Háborút viseltek, véres háborút.

Már régen viaskodtak s egyik se tudott a másikon győzelmet venni. Megsokaltak az okatlan vérontást. S az ellenség ifju király párvadaira hívta ki az öreg királyt. A nép helyett harcoljanak meg ők. Aki a harcban elesik: annak népe meghódol az ellenségnek. Ezt az ajánlatot tette. Lázongott mindenki, de legjobban az áruhás királyfi, a lovászmester. Milyen egyenetlen harc lesz az. Az ellenség királyja ifju volt, erős, acélos karu. Az ő gazdája pedig öreg, reszketek is már inai. Amaz élte virágjában, ez már a sir felé hajolva.

Tehetetlen haragjában a ház falára ment, ráült a falra, mintha lovagolta volna s meg is sarkantyuzta a ház falát és olyanokat mondott: „Csak én a szivedben megforgathatnám a lándzsámat, te kegyetlen király, ki az én királyi gazdámnak ádáz ellensége vagy”.

És mérgében a sarkával ütötte a ház falát, hogy abból kiserkedt a vér és pirosra festette a falat.

— Így verném én szét a te fejedet bösz királyi ellenség, a ki a gazdám, a király ellen támadtál, a ki annak legyőzhetetlen ellenfele vagy.

A királynak szépséges leánya megleste a lovászmestert és meg is hallotta, mit mondogat az mérgesen magában.

És az apja királyi trónusa elé járult.

— Én édes királyi apám! Nem hallgathatom el, a miknek látója, a miknek hallója voltam.

— Miket láttál és miket hallottál én édes leányom, — szólt busan az öreg király.

— Azt láttam, hogy a lovászmester fölment a ház tetejére s mérgében a ház falát ütötte, hogy a bokájából kiserkedt a vér és pirosra festette a ház falát, — közben pedig ezt mondogta: így verném én szét a te fejedet bösz király, — királyi gazdám legyőzhetetlen ellenfele.

Az öreg király pedig szóla az öröknek:

— Hivjátok a lovászmestert királyi színem elé.

— Az áruhában levő királyi ifju régen várta már ezt. Büszkén lépett a király elé, pedig

Sz. v.	4401
I. — III.	1—111.
715	
413	
411	
311	
211	
132	
120	
1219	
1211	
1137	
1149	
1130	
1110	
1053	
1044	
1029	
1013	
1001	
973	
Vv. 4411	
I. — III.	1081
928	
918	
906	
833	
751	
736	
708	
646	
151	
V. v.	4511
I. — III.	1—111.
715	
1031	
1008	
953	
606	
646	
151	

Haláláról a család a következő gyászjelentést adta ki:

Alulírottak összes rokonaik nevében is mélyen szomorodott szívvel jelentik felejtethetetlen forrón szeretett legjobb férjnek, atyának, testvérnek, vőnek és sógorának dr. Selymessy Sándor kir. törvényszéki bíró urnak élete 41. évében 1904. március 29-én reggel 5^{1/4} órakor a halottas szentség ajtatos felvételével hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hült tetemei folyó évi március hó 30-án délután 5 órakor fognak a róm. kath. hitvallás szerint örök nyugalomra tételni. Az engesztelő szent miseáldozat április hó 11-én d. e. 10 órakor fog a róm. kath. plébánia-templomban az Egek urának bemutatni. Béke lengjen drága porai fölött! Özv. dr. Selymessy Sándorné, mint neje és Attila mint gyermeke. Selymessy Béla kir. főmérnök, Stepanek Józsefné, szül. Selymessy Piroška, Selymessy Ferenc kir. főerdész, Selymessy Ilona mint testvérek. Id. Tolveth Károly fogorvos, após. Tolveth Károlyné anyós. Selymessy Béláné, szül. Richter Anna. Selymessy Ferencné, szül. Valkovszki Viktoria. Szabó Lajosné, szül. Tolveth Józsefné, özv. Grosz Károlyné, szül. Tolveth Adél, ifj. Tolveth Károlyné, szül. Bende Edith, Tolveth Stefánia, mint sógorok. Stepanek József máv. főellenőr, ifj. Tolveth Károly csendőrhadnagy, Szabó Lajos kir. pénzügyi titkár, mint sógorok.

HIREK

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délután gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **A nagyheti ájtatosságok.** Most alapították meg a nagyheti, illetve husvéti istentiszteletek sorrendjét, amely a következő: Szerdán délután 3 órakor lamentáció. Csütörtökön délelőtt 9 órakor nagymise, tartja Szabó Ferenc apátplébános, délután 3 órakor pedig szintén lamentáció lesz. Pénteken délelőtt 9 órakor istentisztelet lesz, amelyet megelőzőleg Kovács Lajos segédlelkész magyar nyelven prédikációt tart. Az istentisztelet után következik Krisztus urunk sirbátétele. Délután 2 órakor lamentáció lesz, amely után Brunner Jakab segédlelkész német nyelven fog prédikációt tartani. Este 6 órakor imposició lesz. Szombaton reggel 6 órakor expositio, reggel 7 órakor tűz- és vízszentelés, délelőtt 9 órakor pedig nagymise lesz. Este 6 órakor feltámadási körmenetet tartanak. Vasárnap reggel fél 8 órakor csendes mise lesz német prédikációval, fél 9 órakor csendes mise lesz magyar prédikációval, délelőtt 10 órakor pedig zenés mise lesz, a melyet német prédikáció fog megelőzni. A zenés misét Szabó Ferenc apátplébános fogja tartani fényes papi segédlettel. Délután 3 órakor ünnepi vecsernye

a fénylő arany trónus csak úgy kápráztatta a szemét.

— Ki vagy te? — szolt az öreg király hozzá?

— Nevem Zir, Manzurnak, a harcban elesett királynak a bujdosó fia vagyok. Hontalan. Mikor ellenségeim országunkat elfoglalták, elmentem új hazát keresni. Nemeslelkűséged, vendégszereteted híre messze ismerős. Jó sorsom hozott ide s álruhában itt állok szolgálatodra régóta s egyetlen vágyam csak az volna, hogy ellenségedet, az én ellenségemet is legyőzve lássam.

— Tudod-e, hogy ellenségünk kihivott bennünket párbajra, — szolt az öreg király és mélyen belenézett az ifju szemébe.

— Tudom.

— Megvívás-e helyettem a legdrágább kincsért? — és leányára mutatott.

A lovászmester epedő szemekkel nézett a szép királyi szüze s így felelt:

— Le fogom győzni ilyen bérért a legyőzhetlent is.

— Menj királyi istállóba és válassz lovat; menj fegyvertárhoz és válassz lándzsát.

A királyi ifju pedig lement az istállóba. Negyven lovat próbált ki és mind a negyven, a hogy agyékukon megfogta őket, lerogytak vasmarka alatt.

A negyvenegyedik az a ló volt, melyet ő nevelt az után a kanca után, mely nyolc napon át sem nem evett, sem nem ivott, s a mely a tengerből kikelt mentől származott. Ez a szép mén, a Kohajlan el Adjuzé, kényesen fölémelte a fejét s várta a jelt, hogy előre szaguldjon, mint a villám, mint a sziklák királyi madara.

lesz papi segédlettel. Hétfőn reggel fél 8 órakor csendes mise német, fél 9 órakor pedig csendes mise lesz magyar prédikációval. Délelőtt 10 órakor ünnepi nagymise lesz, a melyet magyar prédikáció fog megelőzni. A nagymisét Szabó Ferenc apátplébános mondja fényes segédlettel. Délután 3 órakor ünnepi vecsernyét tartanak.

— **A megyés püspök Rómában.** Dessewffy Sándor v. b. t. tanácsos, megyés püspök szombaton véglegesen elhagyta San-Remót, honnan titkára, Pacha Agost kíséretében egyenesen Rómába utazott, ahol bevárja az egyházmegyéjéből április elején oda érkező zarándokokat. A megyés püspök egyébként kitünően érzi magát és egészsége teljesen helyreállt.

— **A közig. bizottság ülése.** Torontálvarmegye közigazgatási bizottsága a görög keleti husvétra való tekintettel jövő havi ülését nem április második hétfőjén, hanem április 9-ikén, szombaton délelőtt 9 órakor tartja a vármegyeház főispáni kistermében.

— **Isteni tisztelet az izr. templomban.** A husvéti ünnepek alkalmából szerda estétől kezdve az esti isteni tisztelet 6 órakor kezdődik. A csütörtöki délelőtti isteni tisztelet prédikáció miatt fél tízkor, a többi ünneppalapon pedig 10 órakor veszi kezdetét.

— **A városi közp. választmány ülése.** Nagybecskerek városi választmánya tegnap délután dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, melyen a választók névjegyzékének kiigazítása ügyében tette meg a szükséges intézkedéseket.

— **Tisztelges a főorvosnál.** A nagybecskereki járás gyógyszerészei Szerdahelyi Károly a megyei gyógyszerész-egylet nagybecskereki járási igazgatójának vezetésére alatt tegnap tisztelgettek dr. Piechl Szilárd m. főorvosnál, hogy legutóbbi királyi kitüntetésé alkalmából üdvözlő-jék. A főorvos a tisztelgőket szívesen fogadta s melegen megköszönte az üdvözlést.

— **A szabad liceumból.** A nagybecskereki szabad liceum vezetősége március 31-ikén csütörtökön este fél 9 órakor a kaszinó kistermében ülést tart, melyen a jövő évbéli előadások ügyét beszélik meg.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, Brunet Károly, Brunet József nyugalmazott városi rakpartvám-felügyelő fia ma 17 éves korában meghalt. Az elhunytat holnap délután temetik el.

— **A sorozás.** Nagybecskerek városában ma kezdtek meg a sorozást, mely alkalommal mindhárom korosztályból való állításkötelesek sorozás alá kerülnek. A sorozás, melyet reggel 8 órakor kezdtek meg a városház nagytermében, egész nap szakadatlanul folyt. A sorozás polgári elnöke Mencezer Lipót, katonai elnökök pedig Jettel alezredes és Tamásovic honvédőrnagy. A mai napon 243 állításköteles közül 72 vált be. A sorozást holnap és holnapután folytatják.

— **Tanarok gyűlése.** Az Országos Polgári Iskolai Egyesület választmánya tegnap délelőtti országos gyűlést tartott Budapesten a Wesselényi-utcai polgári iskolában. A gyűlést Lád Károly

elnök nyitotta meg s örömet fejezte ki azon, hogy a kultuszminiszter a 7 osztályú polgári iskola terve iránt a legnagyobb jóakarattal viselkedik. Ezután Vég h Mihály titkár terjesztette elő feljelentését. A jelentés kapcsán Szemes Adolt (Nagybecskerek) szólalt fel. Szomorodott szívevel látja a polgári iskolának újabb mellőzését s hangoztatja, hogy ne nyugodjanak bele abba, hogy a gazdasági intézetekbe már csak két évig veszik be a VI. osztályt végzett tanulókat. Ezután Volenszky Gyula szerkesztő és Miklós Gergely pénztáros tettek meg hivatalos jelentéseiket, amit a választmány tudomásul vett. A jelölések következtek ezután, majd hosszabb vita támadt a nyári közgyűlés tárgysorozatának megállapítása körül. Elhatározta a választmány, hogy a közgyűlést július 5-én és 6-án fogják megtartani Herkulesfürdőn.

— **Polgármesterválasztás Szegeden.** Pálffy Ferenc Szeged város érdemes polgármestere beadta nyugdíjaztatása iránti kérését s így Szegeden legközelebb új polgármestert választanak. Mint Szegedről jelentik, a város közönsége nevében a törvényhatóság 56 tagja Lázár György képviselőt kérte fel, hogy a polgármesteri állásra való jelölést fogadja el. Lázár a küldöttség kérésére azt felelte, hogy bár pozíciót sohasem keresett, de kötelességének tartja odaállani, shova a közakarat parancsolja; a jelölést elfogadja. Lázár polgármesterré való választása esetén az első kerületben új képviselőválasztás lesz. Jelöltekül Nyiri Sándor honvédelmi miniszter, Enyedy Lukácsot és Lipcsey Ádámot emlegetik. Délután a törvényhatósági bizottsági tagok értekezletet tartottak Tóth Pál dr. elnöklete alatt, amelyen elhatározták, hogy Pálffy Ferenc 32 évi szolgálata után a teljes polgármesteri fizetéssel, 6000 koronával és 1500 korona lakbérilelményvel nyugdíjazták és emlékalbumot nyújtanak át neki a törvényhatóság összes tagjainak aláírásával. Az új polgármestert az áprilisi közgyűlés választja.

— **Mulatság.** A nagybecskereki munkásképző és társas-egylet április hó 4-én (husvét-hétfőn) az Ellmer-féle vendéglő helyiségében saját könyvtára javára zártkörű táncgyűlést rendez. Kezdeté fél 9 órakor. Belföldi: Személyjegy 1 korona. Családjegy 2 korona. Előre váltva: Személyjegy 80 fillér. Családjegy 2 kor.

— **A nagybecskereki ipar diadala.** Örömmel adunk hírt arról, hogy a becskereki szőnyeggyártás folyton szebb és szebb eredményeket mutat fel. Legújabbban a nagybecskereki Herma n Gusztáv és társa-cég egy temesvári ügyvéd megbízása alapján egy nagyobb szabású szőnyeggyártó fejezt be, amely modern stíljénél, pazar színgazdagságánál és szolid kivitelénél fogva méltán számíthat elismerésre. A szőnyeggyártó cég a Beneze-féle borkereskedés helyiségében közszemlére is bocsájította. A közönség bizonyára be fogja látni nemsokára, hogy ha szép és tartós szőnyegyet akar vásárolni, nem kell a külföldi portékához fordulni.

— **Családi dráma dinamittal.** A krassószörényi Koholdorfon szörnyű módon ölte meg Kimpián György bányamunkás magát és öttágu családját. Már tizenöt esztendő óta él vadházasságban Droszdek Katalinnal. Négy gyermekük is volt. Az asszony megcsalta a kedvesét a velük együtt alberletben lakó fiatal bányamunkásokkal. Egyik nap éppen akkor ípett be

legyőzhetetlen ellenfél szívében forgatta meg az ifju lándzsáját.

És a Kohajlan el Adjuzének, a melyiken büszkén lovagolt a királyi sátor felé, nem is habzott a háta.

A királyi sátorból pedig leszállt a déli szűz, a király szépséges leánya, a hős vitéz elébe járult és ne is kérdezzétek, hogy mit sugott a fülébe!

... De az bizonyos, hogy egy pár lett belőlük, a diadalomban, mámorban uszó nép nagy öröme.

Eddig az arabs ló legendája.

Az öreg Adjuzétól, melynek nyolc napi szomjuság után se kellett viz és a melyet a tengerből kikelt mén fedezett, nevelte az alkirályfi azt a lovat, mely tíz napig tudta tünni az éhséget és szomjuságot és a tizenegyedik napon mégis az ellenség legjobb lovat s lovasát borította fel.

Ettől származott a puszták beduinjének legnagyobb büszkesége: a lóva. — mondjuk, mesélik száz meg száz évek óta a vándorló arabok.

Mikor a beduin gyerek először hallja ezt a mesét, kimegy a sátor elé, a hol vasbilincsben áll a lovak és megöleli, tán könyvét is hullatja rája...

Tradíciók tartották fenn az arabs fajnak tiszta vérben való nevelését. Nem ritka egyes lovak nyakán a gazella bőrzacska, melyben a ló családfaját őrzik. A híres lovaknak messze földön híre van; és ha Helena elrablásáért tíz esztendő háboru lehetett, — itt is megtörténik, hogy egy-egy lólopásért évekig tartó háboru folyik a törzsek között.

Fadillah el Hedad ezredes.

Kimpián Gusztáv szerelmes ittas volt boszút eszban s egy gyermeke lyezte es döntötte ket, Kimpián Gusztáv bokra sz

dalmat 4 óra 4 nem volt történt, Tomasev mely köz fogott. A eloltottak

egy 30- partra. A egyéb k hogy a s ságát me áldozata.

lapunka éves fia partján je belesett arra, a k Ugy talált A hatóság

baj egy szói lakos dig az ass uyanis e Hosszuszó megtámadt ben 800 tetteseket és Blaz toztattak. rabolta, a Mária, ki s ságban é s minteg megszökött dörög.

S gedi intéze való tekint nek fel. A felügyelő- leték: kere Bővebb fel

* Az most sze keszen is és holnap törtörtökön sulat, mit mutatkoz

* Sz mint Móde elég jó s A mult n budapesti És pedig Rákosi je mind háro teiszés m utolsó elő

□ T Temesvár orsz. vasú tünk eleje nagy me felhajtás vételkedv történetek egyesület — tenyész fel állatok száma köv német gu úgy, hogy áronon ke lánosan el és bárány jegyezhető hoztak el következte ezen körül felszökése mezőgazda

Kimpián az ajtón, a mikor Droszdek Katalin egy Kohut Gusztáv nevű munkással enyelgett. A szerelmese ráfáradtak a hazatérő emberre, aki itt volt egy kissé s kidobták. Kimpián rettenetes boszút esküdött. Dinamitot szerzett a bányában s éjjel, amikor a felesége, az albró és a gyermekek már aludtak, a szoba közepén elhelyezte és fölrobbantotta. Az explozió romba döntötte az egész lakást s a benn lévő embereket, Kimpián Györgyöt, Droszdek Katalint, Kohut Gusztávot és a négy gyermeket valóságos darabokra szaggatva találták meg.

Tűz. A mai nagy szélben élénk aggodalmat keltett az a tüzi láрма, mely délután fél 4 óra tájban verte föl a várost. Szerencsére nem volt okijedtségre, mert mindössze csak az történt, hogy Hajduska Jenő kereskedőnek a Tomaseváci-uton lévő házában egyik gerendája, mely közvetlenül a kémény mellett van, tüzet fogott. A tüzet azonban néhány kanna vízzel eloltották s így a tűzoltóságra nem is volt szükség.

A Béga titka. Utvin mellett a Béga vize egy 30—35 éves körüli férfi holttestét vetette partra. A holttest szájában talált rongyok és egyéb külső jelek arra engednek következtetni, hogy a szerencsétlen ember, kinek személyazonosságát még nem sikerült megállapítani, gyilkosság áldozata. A nyomozást megindította a csendőrség.

Az árokba fult. Szerb-Párdányban mint lapunknak írják, Becker Miklós ottani pék 4 éves fia a napokban az ártékut levéző árok partján játszadozott. Játék közben megcsuszott, beleesett a vízbe s mivel akkor senki sem járt arra, a kis gyermek segítség hián belefult a vízbe. Úgy találták meg holtan később az arra járók. A hatóság megindította a vizsgálatot.

A baj nem jár egyedül. Parosával érte a baj egy napon Stiopezska György hosszuszóli lakost. Az országuton kirabolták, otthon pedig az asszony meglopta és megszökött. Midőn ugyanis egy lippai kocsmából hazafelé ment, Hosszuszóra vezető országuton haladt, hirtelen megtámadták s a nála levő pénztárcáját, melyben 800 korona készpénz volt, elrabolták. A tetteseket ilj. Spátán Pávét, Szucziu György és Blaz József hosszuszóli lakosok, kiket letartóztattak. Mialatt a három támadó áldozatát kirabolta, azalatt otthon Stiopezska lakásán Jovan Mária ki Stiopezskaival már évek óta vadházasságban élt, magához véve 200 korona készpénzt s mintegy 150 korona értékű ruha és fehérneműt, megszökött. A tolvaj asszonyt nyomozza a csendőrség.

Siketnémák felvétele. A siketnémák szegedi intézetébe nemre, vállásra és nemzetiségre való tekintet nélkül 7—12 éves siketnémák vétetnek fel. A felvétel iránti kérvények az intézet felügyelő-bizottságához küldendők be; melléletek: keresztlelvi, orvosi és hatósági bizonyítvány. Bővebb felvilágosítást az intézet igazgatósága ad.

Színház

Az új társulat. Balla Kálmán színházgató most szervezi új társulatát s nagyrészt már készen is van a szervezéssel. Az új tagok hoinap és hoinapután érkeznek Nagybecskerekre s csütörtökön már megkezdik a próbákat. Az új társulat, mint már említettük, husztvasárnapján mutatkozik be.

Színészet Módoson Kunhegyi társulata, mint Módosról írják, vasárnap fejezte be előadásait elég jó sikerrel s a közönség meglegedésével. A múlt héten három napon Fáy Szeréna a budapesti Nemzeti színház tagja vendégszerepelt. És pedig a „Cigányban“, az „Otthon“-ban és Rákosi Jenő „Magdolna“-jában. A művész nő mind három estén nagy közönség előtt zajos tetszés mellett játszott. Kunhegyiek vasárnap utolsó előadásul Dankó Pista Cigányéletet adták elő.

Közigazdaság

Temesvári Szt.-József országos vásár. Temesvárról írják nekünk: Bár az idej. Szt. József orsz. vásárnak már kedvező prognosticonnal nézünk elejébe, az eredmény mégis a várakozásokat nagy mértékben felülmulta. Szarvasmarhában a felhajtás körülbelül 10.000 darabra rugott. A vételkedv élénken mondható volt s Berlinbe is történtek szállítások. A temesvármegyei gazdasági egyesület által rendezett — díjazással egybekötött — tenyészbika-vásáron szép számmal hajtottak fel állatokat. A lóvásárra felhajtott lovak száma körülbelül 18.000-re becsülhető. Főleg a német gazdák kiváltak gyönyörű példányokkal úgy, hogy csodőrök egész 2400 koronáig menő árakon keltek el darabonként. A vételkedv általánosán élénk volt. Hizott sertésekben, juhokban és bárányokban csak kis mérvű felhajtás volt jegyezhető. Sovány sertést vagy 3000 darabot hoztak eladásra. Érezhető, hogy a sertésvész következtében a sertésenyésztés szenvedett s ezen körülménynek tulajdonítható az árak tetemes felszökése is. A fa- és faáru-vásáron — ipari és mezőgazdasági célokra szolgáló anyagokban és

czikkekbek — a behozatal nagy volt, de ezekben nagy kelendőség is mutatkozott. A vásárt rendező látogató iparosok és kereskedők távoli vidékről is teljes számmal jelentek meg s nagyrészt az elért üzleteredményen meg is vannak elégedve. A gyümölcsvásárra almán és körtén kívül aszalt almát és körtét hoztak be. Az aszalt árut 8 filléren adják literenként, de sokralta nagyobb mennyiségek kerülhetnek eladásra s magasabb árak is értenek el, ha hámozott, tisztán kezelt s alkalmas aszáló készülékek segítségével aszalt gyümölcsöt bocsátanak áruba. A legközelebbi temesvári országos vásár f. é. május 26-ikától 30 áig fog megtartatni.

TÁVIRATOK

Országgyűlés.

I.
A képviselőház ülése március 29-én.
— Távirati tudósítás. —

Budapest, március 29.

A képviselőház ma délelőtt rövid ülést tartott, melyen az elnök bemutatta a főrendiház által elfogadott javaslatokat, amiket most szentesítés alá terjesztenek.

Nyegre László mint a közigazgatási bizottság, Hegedüs Loránt pedig mint a pénzügyi bizottság előadója bemutatják bizottságaik jelentéseit a vármegyei tisztviselők és a községi és körjegyzők illetményeinek szabályozása tárgyában.

Az ülés ezzel fél 1 órakor véget ért.

II.

A főrendiház ülése március 29-én.

A főrendiház ma délelőtt 11 órakor szintén tartott ülést, melyen az 1903. évi költségvetést tárgyalták.

Keglevich István gróf szeméretve a mult kormányoknak, hogy vallási téren a jogegyenlőség és szabadelvűség rovására tulengedékenyek voltak s a parlamenti életben a zavart felburjánozni engedték. A mai kormány rendet csinál a parlamentben s ebben mindenkinek támogatni kell a kormányt.

Miután Zichy Nándor gróf kijelenti, hogy nem ért egyet mindenben Keglevichel, a költségvetést elfogadták, valamint a képviselőházban letárgyalt többi javaslatokat is.

Az orosz-japán háború.

A japánok győzelme.

Budapest, március 29. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Szöulból táviratozzák, Andon közelében 3-ikán (görög orosz nap-tár szerint) az oroszok és japánok közt heves csata volt, mely a japánok győzelmével végződött. Az oroszok gyors menetelésben vonultak vissza s tetemes veszteséget szenvedtek. A japánok közül öten estek el.

A niucsvangi ostromállapot.

Budapest, március 29. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Niucsvangból táviratozzák, az orosz polgári kormányzó beleegyezett abba, hogy az ostromállapot addig felfüggeszék, míg a konzulok meg nem kapják kormányaiktól utasításikat a bonyodalmak kikerülésére. Az amerikaiak nyíltan kijelentik, hogy az ostromállapot kihirdetése Amerikának Mandzsuriába konzulok kinevezését illető politikájának vereségét jelentené.

Főhercegi vendégek Abbaziában.

Budapest, március 29. (A „Torontál“ eredeti táv.) Mint Abbaziából jelentik, Mária Jozefa főhercegnő és Miksa főherceg ma Abbaziába érkeztek.

Elhunyt osztrák herceg.

Budapest, március 29. (A „Torontál“ eredeti táv.) Mint Prágából táviratozzák, Sch w a r c z e n b e r g Károly herceg tegnap ott meghalt.

Az orleansi herceg Bécsben.

Budapest, március 29. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből táviratozzák: Az orleansi herceg tegnap Bécsbe érkezett.

Loubet elnök Rómában.

Budapest, március 29. (A „Torontál“ eredeti táv.) Mint Rómából táviratozzák, a nápolyi „Giorno“ című lapnak párisi munkatársa beszélgetést folytatott Combes francia miniszterelnökkel Loubet elnök római útjáról. A miniszterelnök beszéde során elismerte, hogy az elnök római útja nemcsak udvariassági tény, hanem politikai célokat is akar szolgálni olyan értelemben, hogy a francia és olasz nép közötti barátságot bensőbbé tegye.

A tibeti angol expedíció.

Budapest, március 29. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Londonból táviratozzák, Macdonald tábornok vezetése alatt álló angol expedíció már meglehetősen előrehaladt Tibetben. Az expedíció tegnap Tsubiból három napi erős menetelés után Phariba érkezett. A tibetiek eddig semmi elentállást nem tanúsítanak az expedícióval szemben.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1904. március 29.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	50 kilogr. ára		Kilós	50 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki új	76	8.—	8.25	80	8.35	8.60
Pestvidéki új	76	7.95	8.20	80	8.30	8.45
Bánsági új	76	7.85	8.15	80	8.20	8.40
Bácskai új	76	8.—	8.25	80	0.—	0.—
Rozs elsőrendű					6.45	6.60
„ másodrendű					6.35	6.45
Árpa takarmány					5.80	6.—
„ égetni való					5.70	5.80
„ sörfőzésre való					0.—	0.—
Zab					5.60	5.80
Tengeri bánsági					5.20	5.30
„ másnemű					—	—
Repce káposzta					10.35	10.55
„ bánsági					—	—
Köles					5.30	5.40

Határidő-üzlet.

Budapest, március 29. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak nagyrészt szilárdak. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1904.)	7.97	—
Buza (októberre 1904.)	7.97	—
Tengeri (áprilisra 1904.)	5.16	—
Zab (áprilisra)	5.30	—
Zab (októberre)	—	—
Rozs (áprilisra)	6.37	—
Rozs (októberre)	—	—

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Ervényes 1903. október hó 1-től.

Érkezik:

- a) A nagybecskereki pályaudvarra
 Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.
- b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
 Zsombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 7 óra 15 p.
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 23 p.
 Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.
 Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.

Indul:

- a) A nagybecskereki pályaudvarról:
 Zsombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
 Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.
- b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 p.
 Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.



CIPŐT

mely
a legelegánsabb
legkényelmesebb
legtartósabb
legolcsóbb

a legnagyobb választékban csakis

„TURUL” cipőgyár r. t.

TC RT TC RT

főraktárában

Nagybecskerek, Fő-utca Herczföld-féle házban

vásároljon.

Férfi cugos cipő prima vikszosbőr	frt 2.50
Férfi füzös cipő igen erős bőrből	„ 2.75
Női füzös cipő fekete és színes, elegáns és kiváló munka	„ 2.50
Női gombos cipő fekete és színes, divatos és sikkos	„ 2.75
Leánycipők, füzös és gombos, fekete és színes	„ 1.80
Gyermekcipők ugyanaz	„ —.80





Különlegesség: Amerikai Goodyear cipő.

278/a—4.1 (VIII.)

Meghívó.

A torontálvármegyei központi baromfi-tenyésztő és értékesítő szövetkezet folyó évi április hó 14-ikén d. e. 11 órakor tartja a torontálvármegyei központi hitel-szövetkezet hivatalos helyiségében

I. rendes közgyűlését.

melyre az üzletresztulajdonosok tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök, jegyzőkönyv-vezető és két jegyzőkönyvhiteljesítőnek választása.

2. Az évi zármérleg, az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentésnek előterjesztése jóváhagyás végett, valamint ugy az igazgatóság, mint a felügyelő-bizottság felmentésének megadása.

3. Az igazgatósági jelentésből kifolyólag az igazgatósági indítvány felett határozathozatal.

4. Jelentkezett külföldi egyéneknek a tagok sorába való felvétele iránti kérelme fölött határozat.

5. Esetleges indítványok.

Kelt Nagybecskereken, 1904. évi március hó 29-én.

(281—1.1)

Az igazgatóság.

Az eredeti zármérleg, az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés a torontálvármegyei központi hitel-szövetkezet hivatalos helyiségben van az érdekeltek részére közzszemlére kitéve.

Tótaradác községtől.

298. szám, 1904.

277—3.2

Hirdetmény.

Tótaradác község képviselőtestülete ártézi, esetleg mélykut furatását határozta el. Felhivatnak vállalkozók, hogy írásbeli ajánlataikat 1904. évi április hó 15. napjáig Tótaradác községelöljáróságához küldjék be. Az ajánlatok feletti végleges döntést a képviselőtestület magának tartotta fön.

Kelt Tótaradácban, 1904. évi március hó 23-án.

Az előjáróság.

Torontálvármegye antalfalvai járás főszolgabírájától.

726. sz. 1904.

276—3.3

Pályázati hirdetmény.

Farkasd községében ujonnan rendszerezített 720 kor. fizetés és 120 kor. lakbérilletményvel javadalmazott írnok-végrehajtói állásra pályázatot midőn hirdetek, felhivom egyben pályázni szándékozókat, hogy ebbeli felszerelt kérvényeiket hozzám legkésőbb folyó évi április hó 20-ig betérjesszék.

Antalfalva, 1904. évi március hó 21-én.

Lowieser,
főszolgabíró.

2. számhoz kp. ül. 1904.

280—1.1

Hirdetmény.

Az országgyűlési képviselő választására jogosított polgárok 1905. évre érvénynyel bírandó névjegyzékének kiigazítása végett kiküldött összeíró küldöttség működését folyó évi március hó 29-én délután 3 órakor a város ház nagytermében kezdi meg és munkálatát folyó évi április hó 15-ig befejezni tartozik.

A küldöttség üléseit az említett helyen naponként délután 3—6 óráig tartja, mely ülések nyilvánosak.

Ez azzal tétetik közhirrre, hogy a küldöttség előtt jogainak érvényesítése végett a választásra jogosított Nagybecskerek városi polgárok személyesen is megjelenhetnek.

Együttal felhivatnak a közhatalóságok, intézetek, miszerint a választásra jogosított személyzetüknek névjegyzékét az évi fizetés, életkor és lakhely pontos kitétele mellett folyó évi április hó 6. napjáig alóírt központi választmányi elnökhöz, vagy pedig közvetlenül az összeíró küldöttség elnökehez, Végk Károly urhoz, betérjeszteni sziveskedjenek.

Kelt Nagybecskereken, 1904. évi március hó 28-án.

Dr. Perisics Zoltán.

polgármester,
mint a közp. választmány elnöke.

Mattanovich György.

v. jegyző,
mint a közp. választmány jegyzője.

HIRDETÉSEK

gyárosoknak, kereskedőknek és iparosoknak, saját érdekük, hogy gyártmányaikat, áru- és iparcikkeiket mennél többet hirdessék.

A hirdetések 1900. évi július hó 1-je óta bélyegmentesek és annyira olcsók, hogy aki nem hirdet, az maga ellen vét!

Hirdetések felvetetnek a „TORONTÁL” kiadóhivatalában.

A „TOR

Az

A bazini

emlék közt

Nem vala

a Czobor fele

volt. De amik

igen büszke fe

— Nem

több! Valóság

— Ereklje

— Az biz

zeti büszkesé

ereklyje.

Amikor e

csian néztem

történetét . . .

egy udvari bá

és egy élet pus

Hej, de

Czobor-huszár

Bécs város

ugy reszkettek

Sok nyalk

császárváros

az udvar köz

De galiba

az ezred. Min

a tiszték nem

nézze a magy

lyen rettenet

tány, de még

Minden szé

huzódott a Cz

a házaselet

Az összeko

bajra azonba